Evropski parlament
2024-2029

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

2023/0438(COD)

13.2.2025

***I
OSNUTEK POROČILA

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o okrepitvi policijskega sodelovanja v zvezi s preprečevanjem, odkrivanjem in preiskovanjem tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi, o okrepitvi Europolove podpore pri preprečevanju teh kaznivih dejanj in boju proti njim ter spremembi Uredbe (EU) 2016/794
(COM(2023)0754 – C9-0431/2023 – 2023/0438(COD))

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

Poročevalec: Jeroen Lenaers

Oznake postopkov

*	Postopek posvetovanja
***	Postopek odobritve
***I	Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
***II	Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
***III	Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

Predlogi sprememb k osnutku akta

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v dveh stolpcih

Izbrisano besedilo je označeno s ***krepkim poševnim tiskom*** v levem stolpcu, zamenjano besedilo s ***krepkim poševnim tiskom*** v obeh stolpcih, novo besedilo pa s ***krepkim poševnim tiskom*** v desnem stolpcu.

Prva in druga vrstica glave vsakega predloga spremembe navajata zadevni del besedila v obravnavanem osnutku akta. Če predlog spremembe zadeva obstoječi akt, ki se ga želi spremeniti z osnutkom akta, glava poleg tega vsebuje še tretjo in četrto vrstico, ki navajata obstoječi akt oziroma zadevno določbo tega akta.

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v obliki konsolidiranega besedila

Novo besedilo je označeno s ***krepkim poševnim tiskom***. Izbrisano besedilo je označeno s simbolom ▌ ali prečrtano. Zamenjano besedilo je izbrisano ali prečrtano, besedilo, ki ga nadomešča, pa je označeno s ***krepkim poševnim tiskom***.
Izjema so spremembe izključno tehnične narave, ki so jih vnesle službe z namenom priprave končnega besedila in niso označene.

VSEBINA

Stran

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA 5

OBRAZLOŽITEV 43

PRILOGA: SUBJEKTI ALI OSEBE, OD KATERIH JE POROČEVALEC PREJEL PRISPEVKE 46

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o okrepitvi policijskega sodelovanja v zvezi s preprečevanjem, odkrivanjem in preiskovanjem tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi, o okrepitvi Europolove podpore pri preprečevanju teh kaznivih dejanj in boju proti njim ter spremembi Uredbe (EU) 2016/794 (COM(2023)0754 – C9-0431/2023 – 2023/0438(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

– ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2023)0754),

– ob upoštevanju člena 294(2) in členov 85(1), 87(2) in 88(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C9-0431/2023),

– ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,

– ob upoštevanju proračunske ocene, ki jo je opravil Odbor za proračun,

– ob upoštevanju obrazloženega mnenja švedskega parlamenta v skladu s Protokolom št. 2 o uporabi načel subsidiarnosti in sorazmernosti, v katerem izjavlja, da osnutek zakonodajnega akta ni v skladu z načelom subsidiarnosti,

– ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 10. julija 2024[1],

– ob upoštevanju členov 60 in 58 Poslovnika,

– ob upoštevanju poročila Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve (A10-0000/2025),

1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;

2. poziva Komisijo, naj mu zadevo ponovno predloži, če svoj predlog nadomesti, ga bistveno spremeni ali ga namerava bistveno spremeniti;

3. naroči svoji predsednici, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

[1] UL C, C/2024/6024, 23.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/6024/oj.

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe
Naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Predlog	Predlog
UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA	UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA
o ***okrepitvi policijskega sodelovanja*** v zvezi s ***preprečevanjem, odkrivanjem*** in ***preiskovanjem*** tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi***, o okrepitvi Europolove podpore pri preprečevanju teh kaznivih dejanj in boju*** proti ***njim ter spremembi Uredbe (EU) 2016/794***	o ***spremembi Uredbe (EU) 2016/794*** v zvezi s ***krepitvijo podpore Europola*** in ***izboljšanjem policijskega sodelovanja za preprečevanje*** tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi ***ter boj*** proti ***njima***

Or. en

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe
Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(6) V podporo strateškim analizam v zvezi s preprečevanjem tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi ter bojem proti njima bi moral biti Evropski center za boj proti tihotapljenju migrantov pri strateških nalogah podprt z okvirom sodelovanja, ki bi ga sestavljalo osebje Europola, ter vključevati predstavnike Komisije, specializiranih služb držav članic, Agencije Evropske unije za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah (Eurojust) ter Evropske agencije za mejno in obalno stražo. Evropski center za boj proti tihotapljenju migrantov bi moral tudi vsaj dvakrat letno sklicati sestanek subjektov, zastopanih v centru, da bi zagotovil učinkovito usmerjanje in usklajevanje na ravni Unije. Da bi center lahko izpolnjeval svoje naloge, bi mu	***črtano***

morale druge ustrezne notranje strukture Europola zagotavljati vso potrebno podporo. Za čim večjo učinkovitost Evropskega centra za boj proti tihotapljenju migrantov bi moral imeti Europol možnost, da po potrebi povabi zlasti glavne akterje Evropske večdisciplinarne platforme proti grožnjam kriminala (EMPACT) in druge ustrezne organe ali agencije Unije.

Or. en

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(7a) Da bi okrepili operativno in tehnično podporo pri preprečevanju tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi ter boju proti njima bi moral Evropski center za boj proti tihotapljenju migrantov pri operativnih nalogah vključevati predstavnike specializiranih služb držav članic, Eurojusta in Evropske agencije za mejno in obalno stražo, da bosta usklajevanje in izmenjava informacij o boju proti tihotapljenju migrantov in trgovini z ljudmi na ravni Unije učinkovita, pravočasna in sistematična, s čimer bi se zagotovilo tesnejše medagencijsko sodelovanje v okviru njihovih pristojnosti in sodelovanje z državami članicami. Zato bi bilo treba imenovati stalne predstavnike Eurojusta in Evropske agencije za mejno in obalno stražo.

Or. en

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(7b) Da bi povečali učinkovitost Evropskega centra za boj proti tihotapljenju migrantov, bi moral imeti Europol možnost, da povabi druge udeležence k sodelovanju pri izvajanju dejavnosti Evropskega centra za boj proti tihotapljenju migrantov. To lahko vključuje zlasti Komisijo in glavne akterje Evropske večdisciplinarne platforme proti grožnjam kriminala (EMPACT) ter druge ustrezne organe ali agencije Unije, kadar sodi v njihovo pristojnost. Evropski center za boj proti tihotapljenju migrantov bi moral imeti, kadar je to primerno in ustrezno, tudi možnost sodelovanja z Evropsko službo za zunanje delovanje ter misijami in operacijami skupne varnostne in obrambne politike, v skladu z njihovimi mandati in pristojnostmi ter v skladu z mandatom Europola. Europol bi moral zagotoviti, da ima Evropski center za boj proti tihotapljenju migrantov ustrezna sredstva za izpolnjevanje svojih nalog in da mu druge ustrezne notranje strukture Europola zagotavljajo vso potrebno podporo.

Or. en

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(7c) Da bi zagotovili zadostno prožnost pri izvajanju nalog in upravljanju Evropskega centra za boj proti tihotapljenju migrantov, bi bilo treba

upravni odbor pooblastiti, da na predlog izvršnega direktorja sprejme izvedbena pravila, tudi v zvezi z vrstami operativnih in strateških nalog, ki jih je treba izvesti, ter ureditvami za sodelovanje predstavnikov in povabljenih udeležencev.

Or. en

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) Za okrepitev operativne in tehnične podpore pri preprečevanju tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi ter boju proti njima bi moral Evropski center za boj proti tihotapljenju migrantov pri operativnih nalogah vključevati uradnike za zvezo iz držav članic, Eurojusta in Evropske agencije za mejno in obalno stražo, da bosta usklajevanje in izmenjava informacij o boju proti tihotapljenju migrantov in trgovini z ljudmi na ravni Unije učinkovita, pravočasna in sistematična, s čimer bi se zagotovilo tesnejše medagencijsko sodelovanje v okviru njihovih pristojnosti in sodelovanje z državami članicami. Vso potrebno podporo bi morale zagotavljati tudi druge ustrezne notranje strukture Europola. Zato bi bilo treba v Europol kot stalne predstavnike napotiti uradnike za zvezo iz Eurojusta in Evropske agencije za mejno in obalno stražo. Europol bi moral imeti možnost, da vključi druge ustrezne organe ali agencije Unije, da bi se lahko po potrebi oprl na strokovno znanje o področjih v njihovi pristojnosti.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe
Uvodna izjava 11 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(11a) Ob upoštevanju ocene, načrtovane v skladu s členom 23 Uredbe (EU) 2021/784 Evropskega parlamenta in Sveta[1a], in da bi obravnavali širši problem nezakonitih spletnih vsebin, bi bilo treba oceniti potrebo po razširitvi področja uporabe odredb o odstranitvi na spletno razsežnost tihotapljenja migrantov ali trgovine z ljudmi, vključno s spletno pomočjo ali javnim napeljevanjem.
	[1a] Uredba (EU) 2021/784 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2021 o obravnavanju razširjanja terorističnih spletnih vsebin (UL L 172, 17.5.2021, str. 79, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/784/oj).

Or. en

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe
Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(13) Dejavno sodelovanje držav članic in izmenjava informacij z Europolom sta ključna za zagotovitev celovitega in usklajenega pristopa Unije k boju proti tihotapljenju migrantov. Države članice bi morale za okrepitev svojih zmogljivosti imenovati specializirane službe za boj proti tihotapljenju migrantov ter poskrbeti, da imajo te službe ustrezna sredstva za preprečevanje tihotapljenja migrantov in boj proti njemu ter da lahko z Europolom učinkovito in uspešno izmenjujejo	(13) Dejavno sodelovanje držav članic in izmenjava informacij z Europolom sta ključna za zagotovitev celovitega in usklajenega pristopa Unije k boju proti tihotapljenju migrantov. Države članice bi morale za okrepitev svojih zmogljivosti imenovati specializirane službe za boj proti tihotapljenju migrantov ter poskrbeti, da imajo te službe ustrezna sredstva za preprečevanje tihotapljenja migrantov in boj proti njemu ter da lahko z Europolom učinkovito in uspešno izmenjujejo

informacije o preiskavah kaznivih dejanj. Za uskladitev izmenjave informacij med državami članicami in Europolom o tihotapljenju migrantov bi morale države članice zagotoviti, da so njihove službe, določene za boj proti tihotapljenju migrantov, neposredno povezane z aplikacijo SIENA, da se olajša izmenjava informacij. To je v skladu z Direktivo (EU) 2023/977 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. maja 2023 o izmenjavi informacij med organi preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj držav članic ter razveljavitvi Okvirnega sklepa Sveta 2006/960/PNZ. Z Europolom bi morali informacije izmenjevati tudi uradniki držav članic za zvezo za priseljevanje, napoteni v tretje države, zato bi tudi oni morali biti povezani z aplikacijo SIENA, da bi lahko izmenjavo informacij iz odstavka 1 izvajali učinkovito in uspešno.	informacije o preiskavah kaznivih dejanj. ***Države članice lahko v ta namen uporabijo obstoječe storitve.*** Za uskladitev izmenjave informacij med državami članicami in Europolom o tihotapljenju migrantov bi morale države članice zagotoviti, da so njihove službe, določene za boj proti tihotapljenju migrantov, neposredno povezane z aplikacijo SIENA, da se olajša izmenjava informacij. To je v skladu z Direktivo (EU) 2023/977 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. maja 2023 o izmenjavi informacij med organi preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj držav članic ter razveljavitvi Okvirnega sklepa Sveta 2006/960/PNZ. Z Europolom bi morali informacije izmenjevati tudi uradniki držav članic za zvezo za priseljevanje, napoteni v tretje države, zato bi tudi oni morali biti povezani z aplikacijo SIENA, da bi lahko izmenjavo informacij iz odstavka 1 izvajali učinkovito in uspešno.

Or. en

Obrazložitev

S spremembo se želi pojasniti, da ni treba vzpostaviti dodatnih struktur, če že obstajajo.

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe
Uvodna izjava 14 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(14a) Uspešna in učinkovita izmenjava, primerjava ter analiza biometričnih podatkov bodo izboljšale odkrivanje identitetnih prevar ter preprečevanje kriminala in boj proti njemu. Zato bi bilo treba zagotoviti, da bo obdelava biometričnih podatkov jasneje vključena v naloge Europola pri podpiranju držav članic.

Or. en

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe
Uvodna izjava 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(15) Za preprečevanje, odkrivanje in preiskovanje čezmejnih hudih oblik organiziranega kriminala in terorizma sta potrebna usklajevanje in skupno ukrepanje. Poleg možnosti, da država članica ustanovi skupno preiskovalno skupino v skladu z Okvirnim sklepom Sveta z dne 13. junija 2002, bi morale imeti države članice možnost, da ob podpori Europola ustanovijo operativno projektno skupino za okrepitev sodelovanja na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj. Ta mehanizem za usklajevanje med policijskimi organi držav članic in drugimi službami kazenskega pregona bi jim moral ob podpori Europola omogočati izvajanje skupnih, usklajenih in prednostnih dejavnosti zbiranja kriminalističnoobveščevalnih informacij in preiskav kaznivih dejanj, zlasti v zvezi s kriminalnimi mrežami in skupinami ter posameznimi kriminalnimi akterji, vključno z osebami, katerih kriminalne dejavnosti spadajo med oblike kriminala, za katera je pristojen Europol, in ki predstavljajo veliko tveganje za varnost. Za dobro delovanje in učinkovitost tega mehanizma bi države članice, ki ustanovijo operativno projektno skupino, v njej sodelujejo ali jo podpirajo, morale biti sposobne izpolnjevati minimalni nabor zahtev v zvezi z njihovim dejavnim in pravočasnim sodelovanjem, kot je posredovanje vseh ustreznih informacij Europolu***, Europol pa bi moral biti sposoben*** tem državam članicam ***zagotavljati*** napredno analitično, operativno, tehnično, forenzično in	(15) Za preprečevanje, odkrivanje in preiskovanje čezmejnih hudih oblik organiziranega kriminala in terorizma sta potrebna usklajevanje in skupno ukrepanje. Poleg možnosti, da država članica ustanovi skupno preiskovalno skupino v skladu z Okvirnim sklepom Sveta z dne 13. junija 2002, bi morale imeti države članice možnost, da ob podpori Europola ustanovijo operativno projektno skupino za okrepitev sodelovanja na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj. Ta mehanizem za usklajevanje med policijskimi organi držav članic in drugimi službami kazenskega pregona bi jim moral ob podpori Europola omogočati izvajanje skupnih, usklajenih in prednostnih dejavnosti zbiranja kriminalističnoobveščevalnih informacij in preiskav kaznivih dejanj, zlasti v zvezi s kriminalnimi mrežami in skupinami ter posameznimi kriminalnimi akterji, vključno z osebami, katerih kriminalne dejavnosti spadajo med oblike kriminala, za katera je pristojen Europol, in ki predstavljajo veliko tveganje za varnost. ***Zagotoviti je treba, da je operativna projektna skupina prožen in učinkovit operativni mehanizem. Zato bi moral upravni odbor na podlagi predloga izvršnega direktorja sprejeti podrobna pravila za njihovo izvajanje. Te operativne projektne skupine lahko v skladu z nacionalnim pravom in pravom Unije začnejo nekatere namenske kriminalistične obveščevalne dejavnosti in preiskave ali vzporedne finančne preiskave za identifikacijo in zaseg***

finančno podporo. Sodelovanje v operativni projektni skupini ali podpiranje nje bi moralo biti mogoče tudi tretjim državam.

sredstev, pridobljenih s kaznivimi dejanji. Za dobro delovanje in učinkovitost tega mehanizma bi države članice, ki ustanovijo operativno projektno skupino, v njej sodelujejo ali jo podpirajo, morale biti sposobne izpolnjevati minimalni nabor zahtev v zvezi z njihovim dejavnim in pravočasnim sodelovanjem, kot je posredovanje vseh ustreznih informacij Europolu ***in drugim sodelujočim državam članicam. Europol bi moral*** tem državam članicam ***dati na voljo svojo*** napredno analitično, operativno, tehnično, forenzično in finančno podporo. Sodelovanje v operativni projektni skupini ali podpiranje nje bi moralo biti mogoče tudi tretjim državam.

Or. en

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe
Uvodna izjava 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(17) Europol bi moral imeti možnost, da na zahtevo države članice ***na njeno*** ozemlje napoti osebje, vključno z napotenimi nacionalnimi strokovnjaki v skladu z Uredbo (EU) 2016/794, da v povezavi in v dogovoru s pristojnimi organi države članice zagotavljajo analitično, operativno, tehnično in forenzično podporo. Tovrstne napotitve bi bilo treba izvesti zlasti pri kompleksnih, obsežnih in pomembnih preiskavah, med drugim v okviru skupnih preiskovalnih skupin, po potrebi v povezavi z Eurojustom, ali operativnih projektnih skupin. Tovrstne napotitve bi bilo treba izvesti tudi za podporo nadaljnjim varnostnim preverjanjem v Europolovih ali nacionalnih podatkovnih zbirkah, da se olajša hitra izmenjava informacij, s tem pa okrepi nadzor na zunanjih mejah Unije	(17) Europol bi moral imeti možnost, da na zahtevo države članice ***ali tretje države na*** ozemlje ***države članice ali tretje države*** napoti osebje, vključno z napotenimi nacionalnimi strokovnjaki v skladu z Uredbo (EU) 2016/794, da v povezavi in v dogovoru s pristojnimi organi države članice ***ali tretje države*** zagotavljajo analitično, operativno, tehnično in forenzično podporo. Tovrstne napotitve bi ***morale ostati prožno orodje in*** bilo ***bi jih*** treba izvesti zlasti pri kompleksnih, obsežnih in pomembnih preiskavah, med drugim v okviru skupnih preiskovalnih skupin, po potrebi v povezavi z Eurojustom, ali operativnih projektnih skupin. Tovrstne napotitve bi bilo treba izvesti tudi za podporo nadaljnjim varnostnim preverjanjem v Europolovih ali nacionalnih podatkovnih zbirkah, da se

(sekundarne varnostne kontrole), ali podpornim skupinam za upravljanje migracij v skladu z Uredbo (EU) 2019/1896 Evropskega parlamenta in Sveta[2]. Europol bi moral poleg tega s tovrstnimi napotitvami podpirati države članice v zvezi z večjimi mednarodnimi dogodki. Europolu bi bilo treba omogočiti tudi napotitve osebja in napotenih nacionalnih strokovnjakov v tretje države, s katerimi sodeluje na podlagi sklepa o ustreznosti, mednarodnega sporazuma, sklenjenega med Unijo in zadevno tretjo državo v skladu s členom 218 PDEU, ali sporazuma o sodelovanju med Europolom in zadevno tretjo državo, sklenjenega pred 1. majem 2017	olajša hitra izmenjava informacij, s tem pa okrepi nadzor na zunanjih mejah Unije (sekundarne varnostne kontrole), ali podpornim skupinam za upravljanje migracij v skladu z Uredbo (EU) 2019/1896 Evropskega parlamenta in Sveta[2]. Europol bi moral poleg tega s tovrstnimi napotitvami podpirati države članice v zvezi z večjimi mednarodnimi dogodki. Europolu bi bilo treba omogočiti tudi napotitve osebja in napotenih nacionalnih strokovnjakov v tretje države, s katerimi sodeluje na podlagi sklepa o ustreznosti, mednarodnega sporazuma, sklenjenega med Unijo in zadevno tretjo državo v skladu s členom 218 PDEU, ali sporazuma o sodelovanju med Europolom in zadevno tretjo državo, sklenjenega pred 1. majem 2017**.**
[2] Uredba (EU) 2019/1896 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. novembra 2019 o evropski mejni in obalni straži ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1052/2013 in (EU) 2016/1624 (UL L 295, 14.11.2019, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).	[2] Uredba (EU) 2019/1896 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. novembra 2019 o evropski mejni in obalni straži ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1052/2013 in (EU) 2016/1624 (UL L 295, 14.11.2019, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).

Or. en

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe
Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(19) Poleg tega bi moral Europol za napotitve za operativno podporo vzpostaviti nabor visoko usposobljenih strokovnjakov za preprečevanje, odkrivanje in preiskovanje kaznivih dejanj iz držav članic s specializiranimi profili, ki bi morali biti na voljo Europolu za takojšnjo operativno napotitev za nudenje specializirane podpore. Nabor	(19) Poleg tega bi moral Europol za napotitve za operativno podporo vzpostaviti nabor visoko usposobljenih strokovnjakov za preprečevanje, odkrivanje in preiskovanje kaznivih dejanj iz držav članic s specializiranimi profili, ki bi morali biti na voljo Europolu za takojšnjo operativno napotitev za nudenje specializirane podpore. Nabor

strokovnjakov bi moral vključevati strokovnjake za kriminalistično analizo, forenziko, preiskovanje, jezike in usklajevanje. Države članice bi morale zagotavljati, da so njihovi strokovnjaki na ***voljo, da*** na ***zahtevo Europola*** kot napoteni nacionalni strokovnjaki ***sodelujejo v*** Europolovih napotitvah za operativno podporo. ***To pa*** ne bi ***smelo biti obvezno*** za tretje države, v katere Europol za operativno podporo napoti osebje in napotene nacionalne strokovnjake.	strokovnjakov bi moral vključevati strokovnjake za kriminalistično analizo, forenziko, preiskovanje, jezike in usklajevanje. Države članice bi morale ***zato*** zagotavljati, da so njihovi strokovnjaki na ***zahtevo Europola*** na ***voljo za sodelovanje*** kot napoteni nacionalni strokovnjaki ***pri*** Europolovih napotitvah za operativno podporo***, pri čemer bi morale upoštevati razpoložljive vire pristojnih organov držav članic***. ***Da bi dosegli geografsko uravnoteženo in sorazmerno sestavo nabora, bi morale države članice tudi zagotoviti, da imajo njihovi pristojni organi dovolj sredstev za kritje svojega pravičnega deleža prispevkov v nabor sorazmerno z njihovo zmogljivostjo in operativnimi potrebami. Te obveznosti*** ne bi ***smele veljati*** za tretje države, v katere Europol za operativno podporo napoti osebje in napotene nacionalne strokovnjake.
	Or. en

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe
Uvodna izjava 19 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(19a) Europol lahko v okviru svojih nalog podpira in krepi ukrepe pristojnih organov držav članic. V to podporo so vključeni usklajevanje, organizacija in izvajanje preiskovalnih in operativnih ukrepov, operativna analiza ter druga analitična, forenzična ali tehnična podpora. Če je to potrebno za nacionalne kazenske postopke in dovoljeno v skladu z nacionalnim pravom, bi moralo imeti osebje Europola možnost, da v takih postopkih nastopijo kot priče v skladu s Protokolom št. 7 o privilegijih in imunitetah Evropske unije ter v skladu z obveznostjo diskretnosti in zaupnosti, ki jo

osebju Europola nalagajo Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: kadrovski predpisi) in Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev) iz Uredbe Sveta (EGS, Euratom, ESPJ) št. 259/68[1a].

[1a] UL L 56, 4.3.1968, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1968/259(1)/oj.

Or. en

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe
Uvodna izjava 19 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(19b) Za Europol bi morala veljati splošna pravila o pogodbeni in nepogodbeni odgovornosti, ki se uporabljajo za institucije, agencije, urade in organe Unije. Europol bi moral biti odgovoren tudi za nepooblaščeno ali nepravilno obdelavo podatkov.

Or. en

Obrazložitev

Usklajuje pravila o odgovornosti, ki se uporabljajo, s pravili, ki se uporabljajo za druge agencije EU, kot je Eurojust.

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe
Uvodna izjava 19 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(19c) Ob sklicevanju na uvodno izjavo 59 Uredbe 2016/794 bi bilo treba načelo rotacije kodificirati tako, da bo najdaljše možno trajanje pogodbe za določen čas za celotno trajanje zaposlitve pri Europolu deset let, ne glede na število pogodb za delovna mesta, določena v kadrovskem načrtu, ki jih lahko zapolni le osebje iz pristojnih organov držav članic. S to kodifikacijo bo zagotovljena socialna varnost za to osebje, saj bo omogočena pridobitev minimalne pokojnine, ki izhaja iz njegove zaposlitve v Europolu, in olajšana njihova ponovna vključitev v službo na nacionalni ravni. Z ustrezno prehodno ureditvijo bo omogočeno, da bodo pogodbe uslužbencev, ki so v devetem letu zaposlitve v Europolu, sklenjene pred začetkom veljavnosti te uredbe, podaljšane na največ deset let.

Or. en

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(22) [V skladu s členoma 1 in 2 Protokola št. 21 o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, in brez poseganja v člen 4 navedenega protokola Irska ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanjo ni zavezujoča in se v njej ne uporablja.]	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Črtanje v skladu z napovedano namero Irske, da sodeluje pri tej uredbi.

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe
Uvodna izjava 24

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(24) ***[***V skladu s členom 42(1) Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta[3] je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, ki je podal mnenje ***[…]***[4].	(24) V skladu s členom 42(1) Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta 3 je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, ki je podal mnenje ***23. januarja 2024*** [4].
[3] Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).	[3] Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).
[4] ***UL C …***	[4] ***Mnenje Evropskega nadzornika za varstvo podatkov št. 4/2024, https://www.edps.europa.eu/system/files/2024-01/2023-1247_d0187_opinion_en.pdf***

Or. en

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe
Poglavje I

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Poglavje I	***črtano***

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 1

Predmet urejanja in področje uporabe

V tej uredbi so določena pravila za okrepitev policijskega sodelovanja in podpore Agencije Evropske unije za sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (Europol) pri preprečevanju tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi ter boju proti njima z:

(a) vzpostavitvijo Evropskega centra za boj proti tihotapljenju migrantov v okviru Europola in okvira upravljanja za reguliranje in podpiranje njegovih dejavnosti;

(b) okrepitev sodelovanja in usklajevanja med državami članicami, Europolom in drugimi agencijami Unije;

(c) okrepitvijo izmenjave informacij med državami članicami in z Europolom;

(d) zagotovitvijo potrebnih orodij Europolu za podporo in krepitev ukrepov pristojnih organov držav članic ter njihovega medsebojnega sodelovanja pri preprečevanju kaznivih dejanj, zajetih s cilji Europola, in boju proti njim;

(e) krepitvijo sodelovanja med Europolom in tretjimi državami.

Člen 2

Opredelitev pojmov

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

(1) „tihotapljenje migrantov“ pomeni katero koli dejavnost iz členov 3, 4 in 5 Direktive [XXX] [o določitvi minimalnih pravil za preprečevanje pomoči pri nedovoljenem vstopu, tranzitu in prebivanju v Uniji in boj proti njej ter o nadomestitvi Direktive Sveta 2002/90/ES in Okvirnega sklepa Sveta 2002/946 PNZ][5];

(2) „trgovina z ljudmi“ pomeni katero

koli dejavnost iz členov 2 in 3 Direktive 2011/36/EU Evropskega parlamenta in Sveta[6];

(3) „pristojni organi“ pomeni pristojne organe držav članic, opredeljene v členu 2, točka (a), Uredbe (EU) 2016/794;

(4) „uradnik za zvezo za priseljevanje“ pomeni uradnika za zvezo, ki ga v skladu z nacionalnim pravom v tretjo državo napotijo pristojni organi države članice za obravnavanje vprašanj, povezanih s priseljevanjem, tudi kadar so ta vprašanja le del njegovih dolžnosti.

---

[5] [dodati naslov in sklic na objavo]

[6] Direktiva 2011/36/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. aprila 2011 o preprečevanju trgovine z ljudmi in boju proti njej ter zaščiti njenih žrtev in o nadomestitvi Okvirnega sklepa Sveta 2002/629/PNZ (UL L 101, 15.4.2011, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2011/36/oj).

Or. en

Obrazložitev

Črtanje samostojne uredbe. Nekatere določbe se prerazporedijo kot spremembe obstoječe uredbe o Europolu.

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe
Člen 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Člen 3	***črtano***
Evropski center za boj proti tihotapljenju migrantov	
Evropski center za boj proti tihotapljenju migrantov je ustanovljen v okviru	

Europola kot center specializiranega strokovnega znanja Unije iz člena 4(1), točka (l), Uredbe (EU) 2016/794. Države članice podpira pri preprečevanju tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi ter boju proti njima ter opravlja naloge iz členov 5 in 6.

Or. en

Obrazložitev

Črtanje samostojne uredbe. Nekatere določbe se prerazporedijo kot spremembe obstoječe uredbe o Europolu.

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe
Člen 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
[...]	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Črtanje samostojne uredbe. Nekatere določbe se prerazporedijo kot spremembe obstoječe uredbe o Europolu.

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe
Člen 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
[...]	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Črtanje samostojne uredbe. Nekatere določbe se prerazporedijo kot spremembe obstoječe uredbe o Europolu.

Predlog spremembe 22

Predlog uredbe
Člen 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
[...]	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Črtanje samostojne uredbe. Nekatere določbe se prerazporedijo kot spremembe obstoječe uredbe o Europolu.

Predlog spremembe 23

Predlog uredbe
Člen 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Člen 7	***črtano***
Nacionalne specializirane službe za preprečevanje tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi ter boj proti njima	
1. Vsaka država članica najpozneje eno leto po začetku veljavnosti te uredbe v okviru svojih pristojnih organov v skladu z nacionalnim pravom imenuje eno ali več specializiranih služb za preprečevanje tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi ter boj proti njima, vključno s preiskavami kaznivih dejanj. Vsaka država članica takoj po imenovanju o tem obvesti Komisijo.	
2. Vsaka država članica zagotovi, da njene specializirane službe, imenovane v skladu z odstavkom 1 tega člena, zbirajo vse ustrezne informacije glede preiskav kaznivih dejanj tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi in izsledkov teh preiskav ter te informacije v skladu s členom 8 čim	

prej izmenjajo z Europolom in drugimi državami članicami.

3. Vsaka država članica najpozneje eno leto po začetku veljavnosti te uredbe svoje specializirane službe, imenovane v skladu z odstavkom 1 tega člena, poveže neposredno z Europolovo mrežno aplikacijo za varno izmenjavo informacij (SIENA) iz člena 2, točka (w), Uredbe (EU) 2016/794. Vsaka država članica takoj po povezavi o tem obvesti Komisijo.

4. Vsaka država članica svojim specializiranim službam, imenovanim v skladu z odstavkom 1, zagotovi ustrezne vire za zagotovitev, da so opremljene za učinkovito preprečevanje tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi in boj proti njima ter za uspešno in učinkovito zbiranje in izmenjavo informacij v skladu z odstavkom 2.

5. Vsaka država članica da za nabor iz člena 5b(6) Uredbe (EU) 2016/794 na voljo ustrezno število osebja specializiranih služb, imenovanih v skladu z odstavkom 1 tega člena, da lahko kot napoteni nacionalni strokovnjaki sodelujejo pri Europolovih napotitvah za operativno podporo.

Or. en

Obrazložitev

Črtanje samostojne uredbe. Nekatere določbe se prerazporedijo kot spremembe obstoječe uredbe o Europolu.

Predlog spremembe 24

Predlog uredbe
Člen 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Člen 8	***črtano***
Posredovanje informacij o kaznivih	

dejanjih tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi Europolu in državam članicam

1. Vsaka država članica v skladu z Uredbo (EU) 2016/794 Europolu posreduje informacije, ki jih hranijo njeni pristojni organi in se nanašajo na kazniva dejanja tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi.

2. Vsaka država članica informacije iz odstavka 1 tega člena Europolu posreduje pravočasno.

3. Vsaka država članica drugim državam članicam in hkrati Europolu posreduje informacije, ki jih hranijo njeni pristojni organi in se nanašajo na kazniva dejanja tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi, kadar obstajajo objektivni razlogi za domnevo, da bi lahko bile take informacije pomembne za druge države članice za namene preprečevanja, odkrivanja ali preiskovanja teh kaznivih dejanj v teh državah članicah.

4. Za posredovanje informacij iz odstavka 3 tega člena drugim državam članicam in Europolu v skladu s členom 8(4) in členom 18(2), točka (d), Uredbe (EU) 2016/794 vsaka država članica uporablja aplikacijo SIENA.

5. Vsaka država članica z aplikacijo SIENA poveže svoje uradnike za zvezo za priseljevanje. Kadar uradnika za zvezo za priseljevanje z aplikacijo SIENA ni mogoče povezati zaradi nujnih tehničnih razlogov, povezanih z razmerami v tretji državi napotitve, ta uradnik za zvezo za priseljevanje informacije iz odstavka 1 pristojnemu nacionalnemu organu posreduje po drugih varnih kanalih. Pristojni organ posreduje informacije Europolu z uporabo aplikacije SIENA, in sicer neposredno ali prek nacionalne enote Europola.

Or. en

Obrazložitev

Črtanje samostojne uredbe. Nekatere določbe se prerazporedijo kot spremembe obstoječe uredbe o Europolu.

Predlog spremembe 25

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka 1
Uredba (EU) 2016/794
Člen 2 – odstavek 1 – točka y

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(y) ‚Europolova napotitev za operativno podporo' pomeni napotitev Europolovega osebja ali napotenih nacionalnih strokovnjakov na ozemlje države članice na ***njeno*** zahtevo, da v povezavi in v dogovoru s pristojnimi organi države članice zagotavljajo analitično, operativno, tehnično in forenzično podporo**.**;	(y) ‚Europolova napotitev za operativno podporo' pomeni napotitev Europolovega osebja ali napotenih nacionalnih strokovnjakov na ozemlje države članice ***ali tretje države*** na zahtevo ***te države članice ali tretje države ali na predlog izvršnega direktorja***, da v povezavi in v dogovoru s pristojnimi organi države članice ***ali tretje države ter z dovoljenjem izvršnega direktorja*** zagotavljajo analitično, operativno, tehnično in forenzično podporo;

Or. en

Predlog spremembe 26

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka 1
Uredba (EU) 2016/794
Člen 2 – odstavek 1 – točka y a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	„uradnik za zvezo za priseljevanje" pomeni uradnika za zvezo, ki ga v skladu z nacionalnim pravom v tretjo državo napotijo pristojni organi države članice za obravnavanje vprašanj, povezanih s priseljevanjem, tudi kadar so ta vprašanja le del njegovih dolžnosti."

Or. en

Predlog spremembe 27

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka 2 – točka a – točka iii
Uredba (EU) 2016/794
Člen 4 – odstavek 1 – točka l

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(l) razvija centre specializiranega strokovnega znanja Unije za boj proti nekaterim oblikam kriminalitete, ki spadajo med cilje Europola, vključno z Evropskim centrom za boj proti kibernetski kriminaliteti in, v skladu ***z Uredbo (EU) …/… Evropskega parlamenta in Sveta* [uredba o boju proti tihotapljenju migrantov]***, Evropskim centrom za boj proti tihotapljenju migrantov;	(l) razvija centre specializiranega strokovnega znanja Unije za boj proti nekaterim oblikam kriminalitete, ki spadajo med cilje Europola, vključno z Evropskim centrom za boj proti kibernetski kriminaliteti in, v skladu ***s členom 16a***, Evropskim centrom za boj proti tihotapljenju migrantov;

Or. en

Obrazložitev

Posledica tega, da se črta samostojna uredba in doda člen 16a.

Predlog spremembe 28

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka 2 – točka a – točka iv a (novo)
Uredba (EU) 2016/794
Člen 4 – odstavek 1 – točka y a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(iva) vstavi se naslednja točka:
	„(ya) sodeluje s pristojnimi organi držav članic, tudi z vzpostavitvijo neformalnih mrež, da bi se zoperstavili spletni razsežnosti tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi, vključno s spletno pomočjo ali javnim napeljevanjem;“

Or. en

Predlog spremembe 29

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka 2 – točka a – točka v
Uredba (EU) 2016/794
Člen 4 – odstavek 1 – točka za

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(za) podpira države članice z ***uspešno*** in ***učinkovito obdelavo*** biometričnih podatkov**.**;	(za) podpira države članice***, tudi z razvojem naprednih orodij, pri uspešni*** in ***učinkoviti obdelavi*** biometričnih podatkov***, vključno z daktiloskopskimi podatki, podobami obraza in profili DNK***;

Or. en

Predlog spremembe 30

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka 3
Uredba (EU) 2016/794
Člen 5a – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Države članice, ki ustanovijo operativno projektno skupino, zagotovijo skladnost in sinergije z okvirom Evropske večdisciplinarne platforme proti grožnjam kriminala (EMPACT).	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Črtanje, da bi se izognili pretirani regulaciji in povečali prožnost operativnih projektnih skupin. Predlaga se, da se upravnemu odboru na podlagi predloga izvršnega direktorja pusti več manevrskega prostora za odločanje o podrobnostih izvajanja operativnih projektnih skupin (odstavek 8).

Predlog spremembe 31

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka 3
Uredba (EU) 2016/794
Člen 5a – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Države članice, ki ustanovijo operativno projektno skupino, se lahko odločijo povabiti druge države članice, tretje države in druge partnerje iz člena 23, da sodelujejo v operativni projektni skupini ali jo podpirajo. Sodelovanje tretjih držav in drugih partnerjev v operativni projektni skupini poteka v skladu s to uredbo.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Črtanje, da bi se izognili pretirani regulaciji in povečali prožnost operativnih projektnih skupin. Predlaga se, da se upravnemu odboru na podlagi predloga izvršnega direktorja pusti več manevrskega prostora za odločanje o podrobnostih izvajanja operativnih projektnih skupin (odstavek 8).

Predlog spremembe 32

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka 3
Uredba (EU) 2016/794
Člen 5a – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Europol v podporo izvajanju operativne projektne skupine v skladu z odstavkom ***2*** zagotavlja analitično, operativno, tehnično, forenzično in finančno podporo iz te uredbe.	5. Europol v podporo izvajanju operativne projektne skupine v skladu z odstavkom ***1*** zagotavlja analitično, operativno, tehnično, forenzično in finančno podporo iz te uredbe.

Or. en

Predlog spremembe 33

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka 3
Uredba (EU) 2016/794
Člen 5a – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. Vsaka država članica, ki ustanovi operativno projektno skupino, sodeluje v njej ali jo podpira, v skladu z načrtovanjem, usklajevanjem in izvajanjem iz odstavka ***2:***	6. Vsaka država članica, ki ustanovi operativno projektno skupino, sodeluje v njej ali jo podpira, v skladu z načrtovanjem, usklajevanjem in izvajanjem iz odstavka ***1 sodeluje z Europolom in drugimi sodelujočimi državami članicami v obsegu, ki je potreben za izvajanje nalog operativne projektne skupine, zlasti tako, da zagotavlja in deli vse ustrezne informacije.***
(a) z uporabo aplikacije SIENA nemudoma posreduje vse ustrezne informacije Europolu in drugim državam članicam, ki ustanovijo operativno projektno skupino, sodelujejo v njej ali jo podpirajo, ter po potrebi zagotovi neposreden dostop do informacij v skladu s členom 20(2a);	
(b) izkorišča analitično, operativno, tehnično, forenzično in finančno podporo, ki jo nudi Europol;	
(c) začne določene namenske dejavnosti zbiranja kriminalističnoobveščevalnih informacij in preiskave kaznivih dejanj v skladu z nacionalnim pravom, kadar je to potrebno za obravnavanje kaznivega dejanja, ki spada v področje delovanja operativne projektne skupine;	
(d) začne vzporedne finančne preiskave v skladu z nacionalnim pravom in pravom Unije za identifikacijo in zaseg sredstev, pridobljenih s kaznivimi dejanji;	
(e) angažira svoje uradnike za zvezo, napotene v tretje države, v katerih se v okviru operativne projektne skupine preiskujejo kriminalne dejavnosti, da bi okrepila sodelovanje in izmenjavo	

informacij, ter Europolu zagotovi pridobljene informacije v skladu s pravom Unije in nacionalnim pravom.

Or. en

Obrazložitev

Črtanje, da bi se izognili pretirani regulaciji in povečali prožnost operativnih projektnih skupin. Predlaga se, da se upravnemu odboru na podlagi predloga izvršnega direktorja pusti več manevrskega prostora za odločanje o podrobnostih izvajanja operativnih projektnih skupin (odstavek 8).

Predlog spremembe 34

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka 3
Uredba (EU) 2016/794
Člen 5a – odstavek 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
8. Upravni odbor sprejme izvedbena pravila za ustanovitev operativnih projektnih skupin njihovo izvajanje.	8. Upravni odbor ***na predlog izvršnega direktorja*** sprejme izvedbena pravila za ustanovitev operativnih projektnih skupin***, sodelovanje v njih in*** njihovo izvajanje. ***Tretje države in drugi partnerji v operativnih projektnih skupinah sodelujejo v skladu s to uredbo.***

Or. en

Predlog spremembe 35

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka 3
Uredba (EU) 2016/794
Člen 5b – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Država članica lahko v skladu s svojim nacionalnim pravom zaprosi za Europolovo napotitev za operativno podporo na svojem ozemlju, da izkoristi	1. Država članica lahko v skladu s svojim nacionalnim pravom zaprosi za Europolovo napotitev za operativno podporo na svojem ozemlju, da izkoristi

analitično, operativno, tehnično, forenzično in finančno podporo, ki jo Europol nudi za preprečevanje kaznivih dejanj, ki spadajo med njegove cilje, in boj proti njim.	analitično, operativno, tehnično, forenzično in finančno podporo, ki jo Europol nudi za preprečevanje kaznivih dejanj, ki spadajo med njegove cilje, in boj proti njim. ***Izvršni direktor oceni vse prošnje in lahko napotitev odobri ali zavrne, pri čemer upošteva operativne potrebe, oceno tveganja in razpoložljive vire.***

Or. en

Predlog spremembe 36

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka 3
Uredba (EU) 2016/794
Člen 5b – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Europolova napotitev za operativno podporo poteka v okviru kompleksnih in obsežnih preiskav, pri katerih je potrebna Europolova podpora, med drugim v okviru skupnih preiskovalnih skupin ali operativnih projektnih skupin ali za podporo preverjanju v ustreznih podatkovnih zbirkah za okrepitev nadzora na zunanjih mejah Unije, za podporo podpornim skupinam za upravljanje migracij v skladu z Uredbo (EU) 2019/1896 Evropskega parlamenta in Sveta ali za podporo državam članicam na večjih mednarodnih dogodkih.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Črtanje, da bi se izognili pretirani regulaciji in povečali prožnost Europolovih napotitev. Predlaga se, da se upravnemu odboru na podlagi predloga izvršnega direktorja pusti več manevrskega prostora za odločanje o podrobnostih Europolovih napotitev (odstavek 9).

Predlog spremembe 37

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka 3
Uredba (EU) 2016/794
Člen 5b – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Izvršni direktor oceni zahtevo države članice v skladu z odstavkom 1 in lahko odobri Europolovo napotitev za operativno podporo za omejeno obdobje, ki se lahko podaljša, pri čemer upošteva operativne potrebe in razpoložljive vire. Odločitev izvršnega direktorja temelji na oceni tveganja.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Črtanje, da bi se izognili pretirani regulaciji in povečali prožnost Europolovih napotitev. Predlaga se, da se upravnemu odboru na podlagi predloga izvršnega direktorja pusti več manevrskega prostora za odločanje o podrobnostih Europolovih napotitev (odstavek 9).

Predlog spremembe 38

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka 3
Uredba (EU) 2016/794
Člen 5b – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. V izjemno nujnih primerih, v katerih je potrebna takojšnja Europolova napotitev za operativno podporo na ozemlju države članice, ta država članica in izvršni direktor zagotovita, da se koraki iz odstavkov 1, 3 in 4 izvedejo v 72 urah.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Črtanje, da bi se izognili pretirani regulaciji in povečali prožnost Europolovih napotitev.

Predlaga se, da se upravnemu odboru na podlagi predloga izvršnega direktorja pusti več manevrskega prostora za odločanje o podrobnostih Europolovih napotitev (odstavek 9).

Predlog spremembe 39

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka 3
Uredba (EU) 2016/794
Člen 5b – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. Za Europolove napotitve za operativno podporo Europol vzpostavi nabor strokovnjakov iz držav članic. Nabor predstavlja rezervo strokovnjakov, ki delajo v svojih državah članicah in se lahko dajo Europolu takoj na razpolago za navedeni namen. Države članice zagotavljajo, da so njihovi strokovnjaki na voljo, da na zahtevo Europola kot napoteni nacionalni strokovnjaki sodelujejo v Europolovih napotitvah za operativno podporo.	6. Za Europolove napotitve za operativno podporo Europol vzpostavi ***obvezen*** nabor strokovnjakov iz držav članic. Nabor predstavlja rezervo strokovnjakov, ki delajo v svojih državah članicah in se lahko dajo Europolu takoj na razpolago za navedeni namen. Države članice zagotavljajo, da so njihovi strokovnjaki na voljo, da na zahtevo Europola kot napoteni nacionalni strokovnjaki sodelujejo v Europolovih napotitvah za operativno podporo ***v skladu z načelom pravične delitve odgovornosti, pri čemer se zagotovi, da vsaka država članica pravično prispeva, hkrati pa ohrani potrebne vire za izpolnjevanje svojih nacionalnih odgovornosti. Sestava nabora je v največji možni meri geografsko uravnotežena in sorazmerna z zmogljivostmi vsake države članice.***

Or. en

Predlog spremembe 40

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka 3
Uredba (EU) 2016/794
Člen 5b – odstavek 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
9. Upravni odbor sprejme izvedbena	9. Upravni odbor ***na predlog***

pravila za pripravo in izvajanje Europolovih napotitev za operativno podporo, vključno s številom in profili strokovnjakov, ki se vključijo v nabor, ter vsemi poznejšimi spremembami.	***izvršnega direktorja*** sprejme izvedbena pravila za pripravo in izvajanje Europolovih napotitev za operativno podporo, vključno s številom in profili strokovnjakov, ki se vključijo v nabor, ter vsemi poznejšimi spremembami.

Or. en

Predlog spremembe 41

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka 3 a (novo)
Uredba (EU) 2016/794
Člen 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(3a) vstavi se naslednje:
	„Člen 8a
	Nacionalne specializirane službe za preprečevanje tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi ter boj proti njima
	1. Vsaka država članica do ... [eno leto po začetku veljavnosti te uredbe] v okviru svojih pristojnih organov v skladu z nacionalnim pravom imenuje eno ali več specializiranih služb za preprečevanje tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi ter boj proti njima, vključno s preiskavami kaznivih dejanj, ter o tem takoj obvesti Komisijo.
	2. Vsaka država članica zagotovi, da njene specializirane službe, imenovane v skladu z odstavkom 1 tega člena, zbirajo vse ustrezne informacije glede preiskav kaznivih dejanj tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi in izsledkov teh preiskav ter te informacije prek Europolove mrežne aplikacije za varno izmenjavo informacij (SIENA) čim prej izmenjajo z Europolom in drugimi državami članicami.
	3. Vsaka država članica zagotovi, da so njeni uradniki za zvezo za priseljevanje povezani z aplikacijo SIENA ter v največji

možni meri in v skladu z nacionalnim pravom sodelujejo s specializiranimi službami, imenovanimi v skladu z odstavkom 1, in Europolom pri preprečevanju tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi ter boju proti njima.“

Or. en

Predlog spremembe 42

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka 3 b (novo)
Uredba (EU) 2016/794
Oddelek 2 a (novo) – člen 16 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(3b) vstavi se naslednji oddelek:
	„Oddelek 2a
	Evropski center za boj proti tihotapljenju migrantov
	Člen 16a
	Naloge in sestava Evropskega centra za boj proti tihotapljenju migrantov
	1. Evropski center za boj proti tihotapljenju migrantov se ustanovi v okviru Europola kot center specializiranega strokovnega znanja Unije. Center z operativnimi in strateškimi nalogami podpira države članice pri preprečevanju tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi ter boju proti njima. Te naloge zajemajo usklajevanje, organizacijo in izvajanje preiskovalnih in operativnih ukrepov ter podpiranje držav članic pri dejavnostih čezmejne izmenjave informacij, pri čezmejnih operacijah in preiskavah ter pri skupnih preiskovalnih skupinah in operativnih projektnih skupinah. Med naloge centra sodijo tudi spremljanje tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi v Uniji in tretjih državah ter prepoznavanje primerov tihotapljenja

migrantov in trgovine z ljudmi, zaradi katerih bi bilo morda potrebno sodelovanje s tretjimi državami, vključno z izmenjavo osebnih podatkov. Evropski center za boj proti tihotapljenju migrantov zagotavlja tudi strateške analize in ocene ogroženosti v zvezi s tihotapljenjem migrantov in trgovino z ljudmi ter letno poročilo, v katerem so opredeljene glavne operativne prednostne naloge in morebitni povezani ukrepi na ravni Unije.

2. Europol nameni Evropskemu centru za boj proti tihotapljenju migrantov ustrezna sredstva za opravljanje njegovih nalog.

3. Evropski center za boj proti tihotapljenju migrantov sestavljajo osebje Europola in predstavniki naslednjih subjektov:

(a) predstavnik vsake države članice, imenovan iz nacionalne specializirane službe v okviru pristojnih organov, pristojne za preprečevanje tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi ter boj proti njima, kot je navedeno v členu 8a;

(b) stalni predstavnik Eurojusta;

(c) stalni predstavnik Evropske agencije za mejno in obalno stražo;

Europol lahko k sodelovanju pri izvajanju dejavnosti Evropskega centra za boj proti tihotapljenju migrantov povabi tudi druge udeležence.

4. Upravni odbor na predlog izvršnega direktorja in po posvetovanju s subjekti iz odstavka 3, točke (a), (b) in (c), sprejme izvedbena pravila za Evropski center za boj proti tihotapljenju migrantov, tudi v zvezi z vrstami operativnih in strateških nalog, ki jih je treba izvesti, ter sodelovanjem predstavnikov in povabljenih udeležencev iz odstavka 3. Organi ali agencije Unije, tudi tisti iz odstavka 3, ki sodelujejo pri dejavnostih Evropskega centra za boj proti tihotapljenju migrantov, to počnejo v

skladu s svojimi pravnimi okviri.“

Or. en

Obrazložitev

Predlaga se ustanovitev Evropskega centra za boj proti tihotapljenju migrantov v okviru uredbe o Europolu. Predlaga se, da se upravnemu odboru na podlagi predloga izvršnega direktorja pusti več manevrskega prostora za odločanje o podrobnih nalogah centra in sodelovanju drugih subjektov (odstavek 4).

Predlog spremembe 43

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka 4 a (novo)
Uredba (EU) 2016/794
Člen 49 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(4a) v členu 49 se doda naslednji odstavek:
	„5a. Vsak posameznik, ki je zaradi kršitve te uredbe utrpel premoženjsko ali nepremoženjsko škodo, ima pravico, da prejme odškodnino v skladu s členom 65 Uredbe (EU) 2018/1725 in členom 56 Direktive (EU) 2016/680.“

Or. en

Predlog spremembe 44

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka 4 b (novo)
Uredba (EU) 2016/794
Člen 50

Veljavno besedilo	*Predlog spremembe*
	(4b) Člen 50 se nadomesti z naslednjim:
Člen 50	***„Člen 50***
Odgovornost za nepravilno obdelavo	Odgovornost za ***nepooblaščeno ali***

osebnih podatkov ***in pravica do odškodnine***	nepravilno obdelavo podatkov
1. ***Vsak posameznik, ki*** je ***utrpel škodo zaradi nezakonite obdelave podatkov, ima pravico do odškodnine, bodisi od Europola*** v skladu s členom 340 PDEU ***bodisi od države članice***, ***v kateri se je zgodil dogodek***, ***zaradi katerega*** je ***nastala škoda, v skladu z nacionalnim pravom te države članice. Posameznik vloži tožbo zoper Europol pri Sodišču Evropske unije oziroma zoper državo članico pri pristojnem nacionalnem sodišču te države članice***.	1. ***Europol*** je v skladu s členom 340 PDEU ***odgovoren za vso škodo***, ***povzročeno posamezniku***, ***ki*** je ***posledica njegove nepooblaščene ali nepravilne obdelave podatkov***.
2. Vsak spor med Europolom in državo članico glede končne odgovornosti za odškodnino, dodeljeno posamezniku v skladu z odstavkom 1, se predloži upravnemu odboru, ki sprejme odločitev z dvotretjinsko večino svojih članov, brez poseganja v pravico do izpodbijanja te odločitve v skladu s členom 263 PDEU.	***2. Pritožbe zoper Europol na podlagi odgovornosti iz odstavka 1 tega člena obravnava Sodišče Evropske unije v skladu s členom 268 PDEU.***
	3. Vsaka država članica je v skladu s svojim nacionalnim pravom odgovorna za vso škodo, povzročeno posamezniku zaradi njene nepooblaščene ali nepravilne obdelave podatkov, posredovanih Europolu.“

Or. en

Obrazložitev

Usklajuje veljavno ureditev odgovornosti in nadomestil z drugimi agencijami (gl. člen 46 uredbe o Eurojustu).

Predlog spremembe 45

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka 4 c (novo)
Uredba (EU) 2016/794
Člen 53

Veljavno besedilo	*Predlog spremembe*
	(4c) člen 53 se nadomesti z naslednjim:
Člen 53	***„***Člen 53
Splošne določbe	Splošne določbe
1. Kadrovski predpisi***,*** Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev ***in*** pravila, sprejeta v soglasju med institucijami Unije za namen uporabe teh kadrovskih predpisov in pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev***, se uporabljajo za osebje Europola, razen za osebje, ki je 1. maja 2017 zaposleno na podlagi pogodbe, ki jo je sklenil Europol, ustanovljen s Konvencijo o Europolu, brez poseganja v člen 73(4) te uredbe. Take pogodbe še naprej ureja Akt Sveta z dne 3. decembra 1998.***	1. ***Za osebje Europola se uporabljajo*** kadrovski predpisi ***in*** pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev ***ter*** pravila, sprejeta v soglasju med institucijami Unije za namen uporabe teh kadrovskih predpisov in pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev.
2. Osebje Europola sestavljajo začasni ***in/***ali pogodbeni uslužbenci. O pogodbah za nedoločen čas, ki jih odobri izvršni direktor, se vsako leto obvesti upravni odbor. Upravni odbor odloča o tem, katera začasna delovna mesta, predvidena v kadrovskem načrtu, lahko zasede le osebje iz pristojnih organov držav članic. Osebje, ki zasede ta delovna mesta, ima status začasnih uslužbencev, ki se jim lahko ponudijo le pogodbe za določen čas, ki se lahko enkrat podaljšajo za ***določen čas***.	2. Osebje Europola sestavljajo začasni ali pogodbeni uslužbenci. O pogodbah za nedoločen čas, ki jih odobri izvršni direktor, se vsako leto obvesti upravni odbor. Upravni odbor odloča o tem, katera začasna delovna mesta, predvidena v kadrovskem načrtu, lahko zasede le osebje iz pristojnih organov držav članic. Osebje, ki zasede ta delovna mesta, ima status začasnih uslužbencev, ki se jim lahko ponudijo le pogodbe za določen čas, ki se lahko enkrat podaljšajo za ***skupno največ deset let***.***“***

Or. en

Predlog spremembe 46

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka 4 d (novo)
Uredba (EU) 2016/794
Člen 54 – odstavek 3 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(4d) v členu 54, odstavek 3, se uvodni

	del nadomesti z naslednjim:
3. Mandat izvršnega direktorja traja ***štiri leta***. Do konca tega obdobja Komisija skupaj z upravnim odborom opravi presojo, upoštevaje:	***„***3. Mandat izvršnega direktorja traja ***pet let***. Do konca tega obdobja Komisija skupaj z upravnim odborom opravi presojo, upoštevaje:***“***

Or. en

Obrazložitev

Predlaga se, da se mandat izvršnega vodstva uskladi z mandatom drugih agencij na področju pravosodja in notranjih zadev, kot so Frontex, Agencija Evropske unije za temeljne pravice (FRA) in eu-LISA.

Predlog spremembe 47

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka 4 e (novo)
Uredba (EU) 2016/794
Člen 54 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(4e) v členu 54 se odstavek 4 nadomesti z naslednjim:
4. Svet lahko na predlog upravnega odbora, ki upošteva presojo iz odstavka 3, enkrat podaljša mandat izvršnega direktorja in za največ ***štiri leta***.	***„***4. Svet lahko na predlog upravnega odbora, ki upošteva presojo iz odstavka 3, enkrat podaljša mandat izvršnega direktorja in za največ ***pet let***.***“***

Or. en

Obrazložitev

Predlaga se, da se mandat izvršnega vodstva uskladi z mandatom drugih agencij na področju pravosodja in notranjih zadev, kot so Frontex, Agencija Evropske unije za temeljne pravice (FRA) in eu-LISA.

Predlog spremembe 48

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka 4 f (novo)
Uredba (EU) 2016/794
Člen 63 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(4f) vstavi se naslednji člen 63a:
	„Člen 63a
	Pričanje osebja Europola
	Izvršni direktor odloča o tem, ali osebje Europola pooblasti, da priča pred sodiščem države članice. Pooblastilo za pričanje se ne sme neupravičeno odvzeti, izvršni direktor pa lahko glede na okoliščine določi pogoje za pričanje v skladu z nacionalnim pravom. Te določbe se uporabljajo tudi za nekdanje osebje Europola.“

Or. en

Predlog spremembe 49

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka 4 g (novo)
Uredba (EU) 2016/794
Člen 74 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(4g) vstavi se naslednji člen 74c:
	„Člen 74c
	Prehodna ureditev glede trajanja mandata izvršnega direktorja, namestnikov direktorja in osebja
	1. Izvršnemu direktorju, imenovanemu na podlagi člena 54 te uredbe, katerega mandat se izteče po ... [datum začetka veljavnosti te uredbe o spremembi], se prvi ali drugi mandat samodejno podaljša, da se mu omogoči največ deset let službovanja. To podaljšanje ne pomeni podaljšanja pogodbe v skladu s členom 8 pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije.
	2. Če izvršni direktor ne želi sprejeti

samodejnega podaljšanja iz odstavka 1, lahko ohrani svoj obstoječi mandat.

3. Odstavka 1 in 2 tega člena se uporabljata za namestnike izvršnega direktorja, imenovane na podlagi člena 55 te uredbe, katerih mandat se izteče po ... [datum začetka veljavnosti te uredbe o spremembi].

4. Pogodba začasnega uslužbenca iz kadrovskega načrta, ki je aktivno zaposlen na dan [datum začetka veljavnosti te uredbe o spremembi], se samodejno podaljša na največ deset let, če:

(a) je bil začasni uslužbenec zaposlen na delovnem mestu, ki ga lahko zasede samo osebje pristojnih organov držav članic v skladu s členom 53(2) te uredbe;

(b) je bila pogodba enkrat že podaljšana in se izteka obdobje največ devetih let služboanja.

To samodejno podaljšanje ne pomeni podaljšanja pogodbe v skladu s členom 8 pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije. Uslužbenec, ki ne sprejme samodejnega podaljšanja iz prvega pododstavka, lahko ohrani svoje obstoječe pogodbeno razmerje z Europolom v skladu s členom 53.“

Or. en

Obrazložitev

Ta predlog spremembe omogoča zadevnim uslužbencem agencij in izvršnemu vodstvu, ki so ob začetku veljavnosti te uredbe o spremembi že zaposleni, da izkoristijo nova pravila.

OBRAZLOŽITEV

Predlog UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o spremembi Uredbe (EU) 2016/794 v zvezi s krepitvijo podpore Europola in izboljšanjem policijskega sodelovanja za preprečevanje tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi ter boj proti njima.

Več kot 90 % ljudi, ki nezakonito prispejo v EU, se zanaša na to, da jim bodo tihotapci olajšali celotno potovanje ali vsaj njegov del. Ti tihotapci so kriminalci, ki ne poznajo milosti, človeško življenje pa je zanje zgolj poslovna priložnost. Gre za cinični poslovni model, ki izkorišča ranljive ljudi, pogosto ogroža njihova življenja na nevarnih poteh ter jih izpostavlja nasilju in zlorabam. Kriminalne mreže tem osebam najprej olajšajo prečkanje zunanjih meja EU, nato pa svoje dejavnosti nadaljujejo, saj jim omogočajo tudi nedovoljeno sekundarno gibanje znotraj EU. Tihotapske mreže se hitro prilagajajo zunanjemu dogajanju. Sredstva namreč dodelujejo prožno ter uporabljajo nove poti, tehnologije in načine delovanja. Preiskave so razkrile, da tihotapci migrantov pogosto uporabljajo obstoječo infrastrukturo vzporednih kriminalnih dejavnosti, kot so trgovina z drogami, strelnim orožjem ali ljudmi, obenem pa zlorabljajo pravne instrumente in poslovne strukture.

Te kriminalne mreže ustvarjajo neverjetne prihodke v višini od 4,7 do 6 milijard EUR na leto. Zato imajo vsi organi držav članic, agencije EU in ključni akterji, kot so potovalna in prevozna podjetja ter organizacije civilne družbe, pravno dolžnost in moralno odgovornost, da si po najboljših močeh prizadevajo preprečevati tihotapljenje migrantov.

Agencija Evropske unije za sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (Europol) ima osrednjo vlogo pri usklajevanju teh prizadevanj, kar je potrdila tudi predsednica Evropske komisije Ursula von der Leyen, ki je poudarila, da bi morala imeti policija možnost delovanja po vsej Evropi, brez meja. Komisija je predlagala tudi, naj se osebje Europola podvoji, njegov mandat pa okrepi, da bi Europol postal zares operativna policijska agencija. *Predlog uredbe o izboljšanju policijskega sodelovanja v zvezi s preprečevanjem, odkrivanjem in preiskovanjem tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi ter o okrepitvi Europolove podpore za preprečevanje takih kaznivih dejanj in boj proti njim ter spremembi Uredbe (EU) 2016/794*, ki je del revidiranega svežnja EU o pomoči pri nedovoljenem vstopu, tranzitu in prebivanju, predstavlja pomemben napredek pri doseganju teh ciljev ter sistematičnem obravnavanju kaznivega dejanja tihotapljenja migrantov znotraj EU in iz tretjih držav. Evropska komisija ocenjuje, da bi bilo za celotno obdobje sedanjega večletnega finančnega okvira 2021–2027 potrebnih dodatnih 50 milijonov EUR in 50 dodatnih delovnih mest. S to uredbo se bodo sprostila ta več kot potrebna dodatna sredstva in ustvarila ta nova delovna mesta, da bo lahko Europol v celoti in učinkovito izvajal nove strateške in operativne naloge, ki so mu bile dodeljene, ter svoj revidirani mandat.

Ključni vidiki tega osnutka poročila za izboljšanje učinkovitega izvajanja zakonodajnega predloga zajemajo naslednje:

– Namen poročila je poenostaviti in pojasniti strukturo predloga Komisije, in sicer tako, da se črta samostojna uredba, nekatere določbe pa prerazporedijo kot spremembe obstoječe uredbe o Europolu. To zmanjšuje pravno zapletenost, izboljšuje berljivost in zagotavlja, da upravljanje agencije ureja ena uredba EU.

– Tihotapljenje migrantov ima po svoji naravi čezmejno razsežnost. Zato sta za razbitje tihotapskih mrež potrebna učinkovitejša in uspešnejša izmenjava podatkov ter čezmejno sodelovanje med državami članicami, agencijami EU in tretjimi državami. Ta osnutek poročila podpira predloge Komisije o tem, da bi povečali odgovornost držav članic za izmenjavo podatkov v zvezi s tem.

– Europol ima na voljo celovit nabor orodij, da bi okrepil policijsko sodelovanje v zvezi s preprečevanjem, odkrivanjem in preiskovanjem tihotapljenja migrantov. Ta osnutek poročila podpira predlog Komisije, da bi ta orodja in strukture kodificirali zaradi pravne jasnosti ter podali splošno usmeritev, obenem pa ohranili več kot potrebno prožnost za prilagajanje spreminjajočim se okoliščinam, pri čemer bi upravnemu odboru Europola pustili dovolj manevrskega prostora za odločanje o podrobnostih delovanja teh orodij in struktur. Da bi okrepili vlogo izvršnega direktorja Europola, se predlaga tudi, naj ta izvedbena pravila temeljijo na njegovem predlogu. Orodja in strukture zajemajo:

  Evropski center za boj proti tihotapljenju migrantov, ki se ustanovi v okviru Europola kot center specializiranega strokovnega znanja Unije. Center z operativnimi in strateškimi nalogami podpira države članice pri preprečevanju tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi ter boju proti njima. Sestavljajo ga predstavniki nacionalnih specializiranih služb za preprečevanje tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi ter boj proti njima in pa stalna predstavnika Frontexa in Eurojusta. Predlaga se, da se agencije same odločijo, ali bodo v interesu svojih nalog te predstavnike premestile.

  Europol za svoje napotitve za operativno podporo vzpostavi obvezen nabor visoko usposobljenih strokovnjakov za preprečevanje, odkrivanje in preiskovanje kaznivih dejanj iz držav članic s specializiranimi profili, ki so lahko Europolu na voljo za takojšnjo operativno napotitev za nudenje specializirane podpore, v skladu z njihovimi zmogljivostmi in operacijskimi potrebami.

  Države članice bi morale imeti možnost, da ob podpori Europola ustanovijo operativne projektne skupine za okrepitev sodelovanja na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj. Izvršni direktor mora imeti tudi pravico, da državam članicam predlaga operativne projektne skupine.

  Države članice imenujejo specializirane službe za preprečevanje tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi ter boj proti njima. Te službe z Europolom in drugimi državami članicami čim prej izmenjajo vse ustrezne informacije, ki izhajajo iz preiskav kaznivih dejanj. Če take strukture že obstajajo, ni treba vzpostavljati dodatnih.

  Poročevalec podpira namero Komisije, da med naloge agencije vključi tudi obdelavo biometričnih podatkov, in predlaga, naj se to okrepi. Glede na vlogo, ki jo imajo spletne storitve pri pomoči in napeljevanju k tihotapljenju migrantov in trgovini z ljudmi, se predlaga tudi, naj se pojasni Europolova podpora v boju proti spletni razsežnosti teh kriminalnih dejavnosti.

– Da bi lahko Europol uspešno in učinkovito izvajal svoj mandat, bi bilo treba po potrebi izboljšati postopkovne in notranje kadrovske vidike. Ta osnutek poročila vsebuje

predloge sprememb, katerih namen je uskladiti mandat izvršnega vodstva in osebja ter veljavne ureditve odgovornosti in nadomestil z drugimi agencijami, kot so Frontex, Agencija EU za temeljne pravice (FRA) in eu-LISA, hkrati pa zaščititi pravice vseh oseb, ki bi jih to lahko zadevalo. Pojasnjuje tudi pravila v zvezi s pričanjem osebja Europola, saj je sedanji pravni okvir nezadosten in lahko povzroči napačne razlage glede pravega statusa osebja Europola na nacionalnih sodiščih ali obsega njihovega pričanja.

PRILOGA: SUBJEKTI ALI OSEBE, OD KATERIH JE POROČEVALEC PREJEL PRISPEVKE

V skladu s členom 8 Priloge I Poslovnika poročevalec izjavlja, da je pri pripravi osnutka poročila prejel prispevke od naslednjih subjektov ali oseb:

Subjekt in/ali oseba
EDRi
Europol
European Commission - DG HOME
EPRS
Equinox

Priprava tega seznama je v izključni pristojnosti poročevalca.

Če so na seznamu navedene fizične osebe z imenom ali njihovo funkcijo ali z obema, poročevalec izjavlja, da je zadevne fizične osebe seznanil z obvestilom Evropskega parlamenta o varstvu podatkov št. 484 (https://www.europarl.europa.eu/data-protect/index.do), v katerem so opredeljeni pogoji, ki veljajo za obdelavo njihovih osebnih podatkov, ter pravice, povezane s to obdelavo.